

**Combinatore telefonico  
multifunzione a sintesi vocale**

---

# **INFORMA 600**

**INFORMA 600E** *(Cod. HEINF6E)*

**INFORMA 600GSM** *(Cod. HEINF6G)*

**INFORMA 600GSMVV** *(Cod. HEINF6V)*

**INFORMA 600GSM-AE** *(Cod. HEINF6GAE)*

*Manuale utente*

---

Questa apparecchiatura deve essere installata da un tecnico professionalmente qualificato per le installazioni di impianti di sicurezza.

---

# SOMMARIO

---

<b>Introduzione</b> .....	<b>4</b>
<b>Tastiera</b> .....	<b>4</b>
<b>Utilizzo combinatore come telefono GSM (solo versione PSTN + GSM)</b>	<b>5</b>
<b>Caratteristiche</b> .....	<b>6</b>
<b>INFORMA 600, funzionamento e opzioni speciali</b> .....	<b>10</b>
Per bloccare una chiamata .....	10
Menu principale utente: .....	11
<b>Memoria allarme</b> .....	<b>12</b>
Credito residuo .....	17
Ora e Data.....	17
<b>Numeri Telefono</b> .....	<b>18</b>
<b>Codice utente</b> .....	<b>20</b>
<b>Eeguire Comandi</b> .....	<b>20</b>
<b>Programmatore Orario</b> .....	<b>20</b>
<b>Opzioni GSM</b> .....	<b>22</b>
<b>Altre opzioni</b> .....	<b>23</b>
<b>Accesso a distanza</b> .....	<b>23</b>

---

## INTRODUZIONE

---

I combinatori telefonici serie INFORMA 600 sono apparecchiature preposte ad inviare messaggi in fonia di allarme e messaggi di testo SMS (su rete GSM) su una normale linea telefonica o su rete GSM. Il loro utilizzo preferenziale è a complemento di un sistema di allarme a cui si vuole aggiungere la prestazione dell'avviso telefonico vocale e SMS in caso di eventi che richiedono un intervento urgente quali ad esempio intrusione, incendio, allagamento, fughe di gas, ecc....

Uno speciale circuito integrato è usato per registrare, memorizzare e riprodurre i messaggi vocali. I messaggi, i numeri telefonici e tutte le opzioni programmate sono registrate in una memoria non volatile, per cui nessun dato (ad eccezione dell'ora e della data) viene perso in caso di mancanza di alimentazione. I messaggi possono essere registrati e riprodotti come un normale registratore a nastro mediante il microfono e l'altoparlante inseriti nel combinatore.

---

## TASTIERA

---



- consentono di scorrere il menu verso l'alto o il basso e di diminuire o aumentare il volume dell'audio e della suoneria.
- consente di confermare la programmazione effettuata e di accedere al menu accesso. Permette, inoltre, di effettuare e di rispondere ad una chiamata.
- consente di immettere numeri e caratteri.
- consente di registrare i messaggi vocali di allarme e di commutare da carattere a numero.
- consente di ascoltare i messaggi di allarme registrati e di selezionare il carattere Maiuscolo-Minuscolo.
- consente di cancellare una programmazione effettuata e di tornare al menu precedente. Permette, inoltre, di terminare o rifiutare una chiamata.

## UTILIZZO COMBINATORE COME TELEFONO GSM (SOLO VERSIONE PSTN + GSM VIVA-VOCE)

Il combinatore telefonico INFORMA 600 può essere utilizzato anche come un telefono GSM. Per effettuare una chiamata digitare direttamente le cifre del numero telefonico dalla tastiera che, contemporaneamente, vengono visualizzate sullo schermo e premere, quindi, il tasto **[OK]**. Durante la conversazione è possibile premere i tasti freccia **[▲]** e **[▼]** per regolare il livello dell'audio. Per chiudere la conversazione premere il tasto **[CLR]**. Per richiamare l'ultimo numero, premere il tasto freccia **[▲]**; sul display compare il messaggio "ULTIMO NUMERO" e, quindi, il tasto **[OK]**, per visualizzare l'ultimo numero chiamato e di nuovo il tasto **[OK]** per richiamarlo. La funzione di invio chiamate va abilitata da programmazione. Il combinatore, inoltre, consente di ricevere chiamate come un normale telefono GSM. In caso di chiamata ricevuta, se il numero chiamante non è abilitato all'accesso remoto, il dispositivo comincia a squillare evidenziando sullo schermo il numero chiamante. Per rispondere alla chiamata premere il tasto **[OK]**. Premere i tasti freccia **[▲]** e **[▼]** per regolare l'audio e il tasto **[CLR]** per chiudere la chiamata. La funzione di ricezione chiamate va abilitata da programmazione nel menu "OPZIONI GSM". In caso contrario, il combinatore rifiuterà qualsiasi chiamata da numeri non abilitati all'accesso remoto.

Schermo INFORMA 600 con visualizzazione effettuazione e ricezione chiamata.



---

# CARATTERISTICHE

---

## ■ Canali

Per allarmare il combinatore ed avviare la sequenza delle chiamate sono disponibili 4 distinti canali. In aggiunta ci sono altri 3 ingressi:

- l'ingresso 5, quando attivato, forza la chiamata su linea GSM (solo versione PSTN+GSM)
- l'ingresso 6, associato ad un messaggio vocale
- udibile solo con interrogazione a distanza, di stato dell'impianto di allarme, l'ingresso di blocco che, se attivato momentaneamente, blocca l'allarme terminando il ciclo di chiamate.

## ■ Uscite

Sono disponibili 5 distinte uscite a negativo, così suddivise:

Le prime 2 sono programmabili come attivabili da locale tramite tastiera e schermo LCD, e a distanza tramite interrogazione in fonia, messaggi SMS o funzione CLIP (vedere a pagina 9) attivazione uscita senza nessun costo (solo versione PSTN+GSM).

L'uscita 3 si attiva in caso di guasto linea telefonica.

L'uscita 4 si attiva in caso di guasto / assenza copertura rete GSM.

L'uscita 5 programmabile per attivarsi in seguito a una delle seguenti condizioni di evento:

- batteria scarica (il livello della tensione di alimentazione è sceso sotto l' 85% rispetto al valore nominale)
- chiamata fallita: si attiva quando una chiamata non è andata a buon fine
- chiamata **[OK]**: si attiva quando almeno una chiamata è andata a buon fine
- chiamata in corso: si attiva durante una chiamata di allarme

## ■ Memoria allarmi

INFORMA 600 può memorizzare fino a 64 allarmi. Per ciascun allarme memorizzato è possibile conoscere ulteriori dettagli come canale attivato, data, ora e numeri chiamati.

## ■ Programmazione

- Programmazione in locale tramite tastiera e schermo LCD integrato tramite menu guidato.
- Programmazione in locale tramite PC (con software di programmazione installato) e opportuno cavo seriale
- Programmazione remota (solo versione PSTN+GSM) tramite invio di messaggi SMS da PC (con software di programmazione installato) e opportuno modem SMS.

## ■ Numeri telefonici

Possono essere programmati fino a 24 numeri telefonici, ciascuno dei quali può essere composto da un massimo di 20 cifre. Ad ogni numero telefonico possono essere associati uno o più messaggi evento fonia (allarme degli ingressi, batteria scarica, guasto linea telefonica e guasto GSM), uno o più messaggi evento SMS (allarme degli ingressi, batteria scarica, guasto linea telefonica, basso credito residuo GSM, scheda SIM GSM in scadenza). Quando un canale viene allarmato o si verifica uno degli eventi di allarme il combinatore chiama i numeri telefonici assegnati all'evento.

### ■ **Registrazione e riproduzione dei messaggi fonia**

Possono essere registrati fino a 7 messaggi in fonia separati tramite il microfono e ascoltarli tramite l'altoparlante, entrambi integrati (massimo 15 sec. ciascuno)

I primi 4 messaggi sono associati ai 4 canali di allarme, il messaggio 5 è quello di segnalazione di batteria scarica, il messaggio 6 è quello di segnalazione guasto linea telefonica (solo versione PSTN + GSM) e il messaggio 7 è quello di segnalazione guasto GSM (solo versione PSTN+GSM)

Sono inoltre disponibili 4 messaggi in fonia (massimo 5 sec. ciascuno), 2 per ogni uscita di comando attivato, 2 per ogni uscita comando disattivato; questi messaggi sono utilizzati come messaggi guida per l'attivazione e la disattivazione a distanza in fonia delle uscite.

### ■ **Messaggi SMS (solo con versione PSTN + GSM)**

Sono disponibili fino a 8 messaggi SMS (massimo 100 caratteri), i primi quattro messaggi sono associati ai quattro canali di allarme, il messaggio 5 è quello di segnalazione batteria scarica, il messaggio 6 è quello di segnalazione guasto linea telefonica, il messaggio 7 è quello di avviso scarso credito residuo (per schede SIM prepagate) e il messaggio 8 è quello di avviso scadenza SIM (per schede SIM prepagate)

### ■ **Controllo della tensione di alimentazione**

L'ingresso della tensione di alimentazione è costantemente monitorato, in modo tale che, se la stessa scende al di sotto dell' 85% del valore nominale, il messaggio "BATTERIA SCARICA" è visualizzato sullo schermo, si attiva l'uscita di stato 5 (se programmato per segnalare questo evento), e si avvia il ciclo di chiamate su linea telefonica e/o rete GSM.

L'uscita di stato, se programmata come bistabile, si disattiva solo quando la condizione di guasto è ripristinata; come impulsiva, si attiva per il tempo programmato.

### ■ **Controllo della linea telefonica**

Il combinatore controlla lo stato della linea telefonica e, in caso di guasto o assenza della stessa, sullo schermo del combinatore è visualizzato il messaggio "AVARIA LINEA TEL". Nel caso in cui il guasto o assenza della linea telefonica perduri oltre un tempo programmabile (da 1 a 240 secondi), si attiva l'uscita di stato relativa e si avvia il ciclo di chiamate/SMS su rete GSM (solo versione PSTN+GSM).

L'uscita di stato, se programmata come bistabile, si disattiva solo quando la condizione di guasto è ripristinata; come impulsiva, si attiva per il tempo programmato.

### ■ **Controllo del gestore/rete GSM (solo versione PSTN+GSM)**

Il combinatore controlla lo stato del gestore/rete GSM e, in caso di guasto o assenza di copertura rete GSM, sullo schermo del combinatore è visualizzato il messaggio "RICERCA RETE" o "ANOMALIA GSM". Nel caso in cui il guasto o assenza di copertura rete perduri oltre un tempo programmabile (da 1 a 240 minuti), si attiva l'uscita di stato relativa e si avvia il ciclo di chiamate per segnalare il guasto rete GSM su linea telefonica (solo versione PSTN+GSM).

L'uscita di stato, se programmata come bistabile, si disattiva solo quando il guasto è ripristinata; come impulsiva, si attiva per il tempo programmato.

### ■ **Controllo della scheda SIM GSM (solo versione PSTN + GSM)**

Il combinatore controlla continuamente il credito residuo della scheda SIM GSM (in caso di utilizzo di schede prepagate) e, nel caso in cui lo stesso scende al di sotto della soglia impostata, sullo schermo viene visualizzato il messaggio "CRED.RESIDUO INS" e si avvia un ciclo di segnalazioni SMS ai numeri impostati per segnalare il credito residuo. La soglia di credito residuo è programmabile (da 1 a 9 euro). Il combinatore controlla quotidianamente la data di scadenza impostata della scheda SIM GSM (in caso di utilizzo di schede prepagate) confrontandola con la data dell'orologio del combinatore. In caso di scadenza della stessa sullo schermo viene visualizzato il messaggio "SCADENZA SIM" e si avvia un ciclo di segnalazioni SMS ai numeri programmati per segnalare la scadenza della SIM. La condizione di scadenza SIM è cancellata nel momento in cui si modifica da programmazione la data di scadenza della stessa.

### ■ **Audio bidirezionale viva-voce e/o ascolto ambientale (solo versione PSTN + GSM viva-voce)**

Tale prestazione consente alla persona chiamata tramite la rete GSM del combinatore, durante un ciclo di allarme relativo a uno dei 4 canali, dopo il messaggio fonico di parlare in viva-voce con il dispositivo tramite microfono e altoparlante integrati, o di ascoltare tramite microfono integrato. La funzione ha una durata massima di 5 minuti che può essere interrotta prematuramente chiudendo la comunicazione dal proprio telefono.

### ■ **Utilizzo combinatore come telefono GSM (solo versione PSTN + GSM viva-voce)**

L'audio bidirezionale viva-voce, consente di utilizzare il combinatore come un telefono GSM utilizzando la tastiera e lo schermo insieme al microfono e l'altoparlante integrati.

### ■ **Accesso a distanza**

Il combinatore può essere interrogato in fonica a distanza da un qualsiasi telefono chiamando sia la linea telefonica a cui il combinatore è collegato, sia il numero della scheda SIM GSM abbinata (solo versione PSTN + GSM).

**Per l'accesso a distanza tramite la linea telefonica PSTN:** il combinatore risponde dopo un certo numero di squilli impostato (da 1 a 15). Nel caso in cui il parametro numero di squilli è impostato a 0, il dispositivo non risponde mai. È possibile anche interrogare a distanza il dispositivo utilizzando la funzione di salto segreteria: in tal caso chiamare la linea telefonica e chiudere dopo il primo squillo; richiamare, quindi, il dispositivo entro 60 secondi che risponderà immediatamente dopo il primo squillo.

**Per l'accesso a distanza tramite rete GSM:** occorre in questo caso chiamare il numero della scheda SIM GSM abbinata al dispositivo. Il combinatore, in tal caso, esegue un controllo del numero telefonico chiamante e, solo se questo risulta programmato tra i 24 numeri telefonici e abilitato all'accesso remoto, il combinatore risponde alla chiamata. In caso contrario la chiamata è rifiutata.

#### ■ **Funzione CLIP (solo versione PSTN + GSM)**

Tale funzione consente l'attivazione di una o entrambe le uscite a costo zero da parte di uno dei 24 numeri telefonici programmati effettuando solo una chiamata alla scheda GSM abbinata al dispositivo. L'uscita deve essere abilitata a tale funzione così come i numeri telefonici che devono eseguire il comando. L'esecuzione del comando CLIP a costo zero è eseguito secondo due modalità distinte a seconda che il numero telefonico che esegue il comando è anche abilitato all'accesso remoto.

**Numero telefonico non abilitato all'accesso remoto:** chiamare il numero della scheda SIM abbinata al dispositivo. Il combinatore, dopo aver riconosciuto il numero, rifiuta la chiamata ed esegue il comando o i comandi. Il rifiuto della chiamata va considerata come conferma del comando eseguito.

**Numero telefonico abilitato all'accesso remoto:** chiamare il numero della scheda SIM abbinata al dispositivo e chiudere la chiamata dopo il primo squillo. Il combinatore, dopo aver riconosciuto il numero, esegue il comando o i comandi e richiama quel numero come conferma del comando eseguito.

#### ■ **Funzioni remote SMS (solo versione PSTN + GSM)**

È possibile eseguire comandi remoti inviando un messaggio SMS al numero della scheda SIM abbinata al combinatore da uno dei 24 numeri telefonici programmati e abilitati all'accesso remoto. Per attivare un'uscita via SMS, inviare un messaggio SMS costituito dal codice di attivazione (massimo 6 caratteri). Il combinatore, dopo aver eseguito il comando, risponde con un ulteriore messaggio SMS corrispondente allo stato attuale dell'uscita. È possibile interrogare il combinatore via SMS inviando un messaggio SMS composto dal solo carattere [?]. Da uno dei 24 numeri programmati e abilitati all'accesso remoto. In tal caso il combinatore risponde con un ulteriore messaggio SMS contenente informazioni sul livello della tensione di alimentazione del combinatore, il livello di segnale di rete GSM, il gestore di rete GSM, il credito residuo e la data di scadenza (per schede SIM prepagate) e la versione di firmware del combinatore.

#### ■ **Programmatore orario**

Il combinatore dispone di 6 programmi orari settimanali con cui è possibile attivare/disattivare le due uscite disponibili in determinati orari e in giorni prefissati.

In ciascun programma orario, sono disponibili i seguenti parametri: attivazione del programma se disattivato, il programma non è eseguito, descrizione del programma (massimo 12 caratteri), 4 differenti orari in cui è possibile attivare/disattivare le uscite, i giorni settimanali in cui eseguire il programma e 16 differenti periodi di festività in cui il programma non deve essere eseguito. Per le 16 festività disponibili, è possibile programmare: la descrizione che identifica il periodo di festività (massimo 12 caratteri), la data di inizio del periodo di festività e la data di fine del periodo di festività.

---

## FUNZIONAMENTO E OPZIONI SPECIALI

---

INFORMA 600 è provvisto di quattro canali allarmabili a cui possono essere assegnati (in programmazione) fino a 24 diversi numeri telefonici. È possibile, con la programmazione installatore, registrare o/e programmare un messaggio di testo SMS per ogni singolo canale e uno specifico messaggio vocale o/e di testo di attenzione che normalmente serve per avvisare coloro che verranno chiamati circa la tipologia di allarme (ad esempio allarme intrusione, incendio, allagamento, gas, ecc.).

Nel caso in cui si verifichi ad esempio un allarme intrusione ed uno o più canali vengono opportunamente attivati dalle uscite di un sistema di allarme, l'INFORMA 600 avvia le chiamate programmate riproducendo di seguito i messaggi vocali o/e di testo associati agli specifici canali.

Quando un canale viene allarmato, l'INFORMA 600 chiama tutti i numeri che sono associati a quel canale. Se una chiamata ad un numero non è completata con successo, vengono fatti altri tentativi di chiamata a quel numero fino a quando questa non ha esito positivo, il numero massimo di tentativi è programmabile da 1 a 9.

Il combinatore attiva la sequenza di chiamate, se programmate, in presenza di guasti come: batteria bassa, guasto linea telefonica, guasto GSM, credito residuo insufficiente e scadenza SIM.

Si possono programmare delle opzioni che permettono di far terminare la sequenza delle chiamate prima che tutti i numeri (associati ad un certo canale) siano chiamati: l'opzione "STOP SE BUON FINE" fa arrestare la selezione non appena un numero telefonico è stato chiamato con successo: le opzioni "RICH.COD.BLOCCO" + "BLOCCO TUTTE CH." consentono alla persona che ha risposto alla chiamata dell'INFORMA 600 di fermare la sequenza delle chiamate componendo un codice di stop dalla stesso telefono.

Il codice di stop che è di default [6] [5] [4] [3] [2] [1] può essere variato solo nel menu programmazione installatore.

Componendo il codice utente, che è di default [9] [8] [7] [6] [5] [4], interrompe sempre e comunque, l'intero ciclo di chiamate.

Le opzioni citate sopra possono essere abilitate solamente in modalità *programmazione installatore*. Consultate pertanto il vostro installatore per chiedere che siano abilitate o per sapere come è stato programmato il vostro combinatore.

---

### Per bloccare una chiamata

---

È possibile in ogni momento in cui vi è un allarme in corso (canale o canali attivati) annullare la sequenza delle chiamate semplicemente immettendo il codice utente dalla tastiera dell'INFORMA 600.

(Il codice utente è di default [9] [8] [7] [6] [5] [4]).

In tal caso sullo schermo comparirà il messaggio “ALLARME ANNULLATO”

In “MEMORIA ALLARMI” questo evento sarà segnalato con “TASTIERA OFF”

### Menu principale utente:

---

- 1 MEMORIA ALLARMI (per consultare lo storico degli allarmi)
- 2 CREDITO RESIDUO (per verificare il credito residuo GSM\*)
- 3 ORA (per modificare l’ora del combinatore)
- 4 DATA (per modificare la data del combinatore)
- 5 NUM. TEL. (per programmare i numeri telefonici senza i relativi parametri)
- 6 CODICE UTENTE (per modificare il codice UTENTE)
- 7 ESEGUIRE COMANDI (per eseguire eventuali comandi)
- 8 PROGR. ORARIO(per impostare/attivare i programmi orari)
- 9 OPZIONI GSM\* (per impostare la scadenza SIM e la funzione di telefono cellulare\*\*)
- 10 ALTRE OPZIONI (per impostare lingua, ora legale e ora solare)

\* *solo versione PSTN + GSM*

\*\* *solo versione PSTN + GSM viva-voce*

#### ■ Utilizzo dei menu

Per accedere al menu utente premere il tasto [OK] e inserire il codice utente di default [9] [8] [7] [6] [5] [4].

Il menu principale utente è indicato sopra. Alcune voci di questo menu hanno anche dei sottomenu. I due tasti freccia [▲] e [▼] consentono di scorrere i vari menu. Il tasto freccia [▼] serve per spostarsi verso il basso nei menu. Quando si raggiunge l’ultima voce di menu (o la prima) premendo il tasto freccia [▲] ricompare la prima voce (l’ultima voce) di menu. Per entrare in uno dei menu selezionati premere il tasto [OK]. Premere il tasto [CLR] per annullare un dato introdotto o per ritornare al menu precedente. Premendo il tasto [CLR] dal menu principale si esce dalla programmazione. Vi sono due tipi di parametri che si possono programmare: **parametri di tipo numerico** e **parametri a opzione multipla**.

**Per i parametri di tipo numerico:** usare i tasti numerici per inserire il parametro, usare il tasto [OK] per confermare l’immissione del nuovo parametro, usare il tasto [CLR] una volta per cancellare il dato introdotto, due volte per annullare il nuovo inserimento e tornare al menu precedente.

**Per i parametri a opzione multipla:** usare i tasti cursore per selezionare il valore del parametro, usare il tasto [OK] per confermare l’immissione del nuovo parametro, usare il tasto [CLR] per annullare il nuovo inserimento e tornare al menu precedente.

---

## MEMORIA ALLARME

---

Lo storico allarmi risiede in una memoria non volatile. Se è avvenuta un'interruzione della tensione di alimentazione del combinatore e poi è stata ripristinata, lo storico degli eventi di allarme non viene perso. Occorre tuttavia riprogrammare l'ora e la data affinché i successivi eventi vengano memorizzati con data e ora corretti.

Il massimo numero degli allarmi memorizzati (nuovi allarmi + vecchi allarmi) è 64.

Quando visualizzate "MEMORIA ALLARME", premere [OK] per analizzare il primo nuovo allarme. I nuovi allarmi sono quelli avvenuti dopo l'ultima visualizzazione della stessa memoria. Se non ve ne sono, viene visualizzato "← MEM. ALL. NESSUNO". Se vi sono stati nuovi allarmi, e il primo è stato attivato con il canale 1 alle ore 14 e 32 del giorno 15 di agosto, lo schermo LCD visualizzerà:

← MEM.ALL. +01 IN1 15/08 14:32

Premendo il tasto [OK] si visualizzano ulteriori informazione dell'evento.

MEM.ALL. IN.1 +01 CH. M.01 [OK]

Questo informazione significa che il combinatore ha chiamato con esito positivo il 1 numero telefonico del canale 1, la visualizzazione del simbolo freccia → indica la presenza di ulteriori informazioni premere il tasto freccia [▼] per la visualizzazione dell'informazione supplementare.

### Visualizzazione dei nuovi allarmi

Dopo aver visualizzato il primo nuovo allarme, per visualizzare gli altri nuovi allarmi, usate il tasto freccia [▼] per spostarsi verso il basso nell'elenco degli allarmi. Il numero all'estrema destra in alto aumenterà: +04 significa il quarto nuovo allarme. Se ad esempio vi sono stati 24 nuovi allarmi, è possibile proseguire verso il basso dell'elenco fino alla visualizzazione dell'allarme +24 quello più recente. Arrivati a +24 il tasto freccia [▼] non ha più effetto. Per spostarsi indietro nell'elenco verso allarmi meno recenti, usate il tasto freccia [▲]: raggiungerete di nuovo l'allarme +01, il primo allarme.

### Visualizzazione dei vecchi allarmi

**I vecchi allarmi sono quelli che sono stati già visualizzati in precedenza in "memoria allarmi".**

Il vecchio allarme più recente ha -01 visualizzato in alto a destra. Il secondo allarme più recente ha -02 ecc. Usando il tasto freccia [▲], possono essere analizzati gli allarmi più vecchi. Se non vi sono stati nuovi allarmi, ed il combinatore è stato funzionante per un tempo sufficiente a riportare 64 o più di 64 allarmi, quello più vecchio è identificato da -32.

Gli allarmi più nuovi vengono sovrascritti a quelli più vecchio. Se vi sono stati 10 nuovi allarmi (identificati dal segno +), i vecchi allarmi saranno al massimo 54 (e tra questi ultimi il più vecchio sarà il -54).

Quelle che seguono sono informazioni tipiche registrate nella memoria allarmi. Quando è visualizzato "MEMORIA ALLARMI" e viene premuto il tasto [OK] lo schermo visualizza il primo nuovo allarme (+01). Altri allarmi memorizzati possono essere visualizzati usando i tasti freccia [▲] e [▼] per spostarsi verso l'alto o verso il basso nell'elenco.

### Visualizzazione

← MEM. ALL. -60  
IN.1 20/05 13:13

Il vecchio allarme più vecchio

← MEM. ALL. -60  
IN.1 20/05 13:13

← MEM. ALL. -02  
IN.1 20/05 12:13

← MEM. ALL. -01  
IN.2 10/05 10:13

Il vecchio allarme più recente

← MEM. ALL. +01  
IN.4 20/06 20:20

Il primo nuovo allarme

← MEM. ALL. +02  
IN.3 11/07 08:13

Tasto [▲]

← MEM. ALL. +03  
IN.1 28/07 22:45

Tasto [▼]

← MEM. ALL. +04  
IN.4 09/08 11:13

Il nuovo allarme più recente

**✓ NOTA: I NUOVI ALLARMI DIVENTANO VECCHI ALLARMI ALLA SUCCESSIVA VISUALIZZAZIONE DELLA MEMORIA ALLARMI**

Se si esce dal modo programmazione dopo aver visualizzato la memoria allarme, e poi si entra di nuovo senza che sia avvenuto alcun nuovo allarme, gli allarmi nell'esempio precedente diventano:

**Visualizzazione**

← MEM. ALL. -64  
IN.1 20/05 13:13

Il vecchio allarme più vecchio

← MEM. ALL. -63  
IN.4 20/05 12:13

← MEM. ALL. -06  
IN.1 20/05 12:13

← MEM. ALL. -05  
IN.2 10/05 10:13

← MEM. ALL. - 04  
IN.4 20/06 20:20

← MEM. ALL. - 03  
IN.3 11/07 08:13

Tasto [▲]

← MEM. ALL. - 02  
IN.1 28/07 22:45

Tasto [▼]

← MEM. ALL. - 01  
IN.4 09/08 11:13

Il vecchio allarme più recente

Mentre sono visualizzate le informazioni relative a ingresso, ora e data di un allarme, premendo il tasto **[OK]** si ha la visualizzazione dei numeri che sono stati chiamati. Usando l'esempio precedente, l'ingresso, l'ora e la data sono le seguenti.

← MEM. ALL. - 04 IN.4 20/06 20:20
--------------------------------------

Premere il tasto **[OK]** per visualizzare il primo numero telefonico chiamato. La freccia all'estrema destra in basso indica che sono stati chiamati altri numeri telefonici.

Per ogni numero telefonico viene memorizzato se il numero è stato chiamato in fonia o tramite un messaggio di testo SMS. In caso di chiamata in fonia viene riportato anche l'esito della chiamata e l'eventuale blocco delle successive chiamate. La visualizzazione sullo schermo del combinatore telefonico INFORMA 600 è la seguente:

“CH. M01” significa una chiamata in fonia al numero telefonico memorizzato nella posizione 01.

Lo spazio dopo il numero chiamato indica l'esito della chiamata:

- uno spazio vuoto significa nessuna conferma sull'esito della chiamata
- la visualizzazione “**[OK]**” indica un chiamata andata a buon fine
- la visualizzazione “OFF” indica che l'utente chiamato ha bloccato la sequenza della chiamate.

La sequenza delle chiamate può essere bloccata anche tramite il codice utente immesso sulla tastiera del combinatore in questo caso viene memorizzato il messaggio “TASTIERA OFF”, se invece la sequenza della chiamate viene bloccata dall'attivazione del relativo ingresso viene memorizzato il messaggio “INGRESSO OFF”.

Per i messaggi di testo SMS non viene memorizzato alcun esito ma solo il numero telefonico a cui è stato inviato.

La visualizzazione del messaggio SMS “M03” significa l'invio di un messaggio di testo SMS al numero telefonico memorizzato nella posizione 03.

Di seguito un esempio di visualizzazioni:

MEM. ALL. IN.1 -03 CH. M.01 OK →
-------------------------------------

Memoria allarme ingresso 1 con chiamata in fonia al numero telefonico memorizzato nella posizione 01 con chiamata a buon fine, la visualizzazione della freccia in basso all'estrema destra indica che sono stati chiamati altri numeri telefonici, premere il tasto freccia **[▼]** per la visualizzazione:

MEM. ALL. IN.1 -03 ← SMS M.02 →
------------------------------------

Memoria allarme ingresso 1 con invio di un messaggio di testo SMS al numero telefonico memorizzato nella posizione 02, la visualizzazione delle frecce in basso

all'estrema sinistra e destra indicano la presenza di eventi precedenti e successivi, premere il tasto freccia [▲] per visualizzare l'evento precedente e il tasto freccia [▼] per quello successivo.

MEM. ALL. IN.1 -03  
← TASTIERA OFF

Memoria allarme ingresso 1 con blocco delle chiamate eseguito tramite l'immissione del codice utente sulla tastiera del combinatore telefonico INFORMA 600, la visualizzazione della sola freccia in basso all'estrema sinistra indica la sola presenza di eventi precedenti.

Anche le chiamate per guasti vengono memorizzate nello stesso modo, l'unica differenza è che invece del canale allarmato viene memorizzato il guasto:

AG per un'anomalia GSM

AL per un guasto alla linea telefonica PSTN

BS per batteria bassa

CR per credito residuo

SS per scadenza SIM

#### **Sommario per la visualizzazione della memoria allarmi:**

- Selezionare un allarme che si desidera verificare per ora e data usando i tasti freccia [▲] e [▼] e poi premere il tasto [OK].
- Per rintracciare quali numeri telefonici sono stati chiamati con il relativo esito e/o l'invio di SMS premere il tasto freccia [▼].
- Per spostarvi in senso inverso, premere il tasto freccia [▲] per visualizzare i numeri telefonici precedenti.
- Premere i tasti freccia [▲] e [▼] in qualsiasi momento per selezionare un altro allarme.
- Per ritornare al Menu principale di programmazione, premere il tasto [CLR] mentre sono visualizzati ora e data di un allarme.

---

## CREDITO RESIDUO

---

Quando sullo schermo viene visualizzato il messaggio “CREDITO RESIDUO” premere il tasto **[OK]** per sapere il credito disponibile, **questa informazione è disponibile solo quando si utilizza una SIM prepagata.**

---

## ORA E DATA

---

La programmazione ORA e DATA sono usate per impostare l'orologio in tempo reale. L'ora e la data sono registrate insieme con le informazioni relative all'allarme nella memoria allarmi quando viene attivato un allarme.

**✓ Ricordate: ogni volta che manca e si ripristina l'alimentazione occorre reimpostare i dati relativi ad ora e data!**

### Per visualizzare l'ora corrente

- Mentre è visualizzato “ORA” nel Menu principale installatore, premere il tasto **[OK]** per visualizzare l'ora corrente. Essa è nel formato 24 ore: 0000 è mezzanotte. 0723 sono le 7 e 23 del mattino. 1350 sono l'1 e 50 del pomeriggio. 2359 sono le 11 e 59 di sera.

### Per cambiare l'ora

- Mentre è visualizzata l'ora corrente, immettere il nuovo valore. Immettete 4 cifre per l'ora, nel formato 24 ore.
- Premere il tasto **[OK]** per confermare l'immissione.
- Per annullare l'immissione e ricominciare, premere il tasto **[CLR]**. Per ritornare al Menu principale installatore premere di nuovo il tasto **[CLR]**.

### Per visualizzare la data corrente

- Mentre “DATA” è visualizzata nel Menu principale installatore, premere il tasto **[OK]** per visualizzare la data corrente: giorno, mese e anno. 9 aprile 2008 è visualizzato 090408.

### Per cambiare la data

- Mentre la data corrente è visualizzata, immettere quella nuova, a 6 cifre. Usate zeri iniziali per valori fino a 9.
- Premere il tasto **[OK]** per confermare l'immissione.
- Per annullare l'immissione e ricominciare, premere il tasto **[CLR]**. Per ritornare al Menu principale installatore premere di nuovo il tasto **[CLR]**.

---

# NUMERI TELEFONO

---

Possono essere programmati 24 numeri telefonici. Oltre ai numeri, possono essere programmati ritardi e caratteri speciali. Ogni numero telefonico può avere fino a 20 cifre compresi i caratteri non numerici. Ogni numero telefonico può essere assegnato a un determinato canale di allarme o guasto o a tutti i canali e guasti (ovvero verrà chiamato indipendentemente dal canale allarmato o guasto). Questa associazione tra canale e numero di telefono e altre opzioni specifiche come l'impostazione di chiamata in fonia a SMS deve essere programmata specificamente per ogni numero telefonico.

## Per selezionare un numero telefonico

- Quando visualizzate "NUM.TEL." Premete [OK].
- Immettere un numero di 2 cifre da 01 a 24 in relazione al numero di telefono che si vuol selezionare.
- "NUM.TEL.(1:24) nn " nn è quindi visualizzato, dove nn è il numero di 2 cifre impostato.

Programmazione numeri telefonici: come per i parametri di tipo numerico, usare i tasti numerici per inserire il numero telefonico, il tasto [\*] per inserire la cifra \*, il tasto [#] per inserire la cifra #, il tasto freccia [▼] per inserire il carattere [E] (pausa di due secondi con funzione di esclusione per centralini), il tasto freccia [▲] per inserire il carattere P (pausa di due secondi).

Funzione esclusione per centralini: in caso si colleghi l'ingresso linea telefonica a una delle linee interne di un centralino, è possibile escludere alcune cifre del numero telefonico impostato (quelle per accedere alla linea esterna del centralino) dalla selezione del numero telefonico su rete GSM. In tal caso, inserire dopo le cifre per accedere alla linea esterna del centralino, il carattere [E] tramite il tasto freccia [▼].

## Per visualizzare il numero telefonico che è attualmente programmato

- Premere il tasto [OK]
- Se nessun numero è programmato, visualizzerete "NON PROGRAMMATO"

Se un numero è stato già programmato, ed è composto da 16 cifre o meno, vedrete sul display l'intero numero. Se è composto da più di 16 cifre, le prime 14 sono visualizzate seguite da una freccia rivolta verso destra per indicare che vi sono altre cifre.

Il seguente esempio mostra un numero che ha solo 10 cifre.

0	2	3	8	0	3	6	3	6							
---	---	---	---	---	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--

Il seguente esempio mostra un numero telefonico composto da più di 16 cifre e caratteri di ritardo. Le prime 14 cifre sono visualizzate. P ed E sono i caratteri di ritardo. La freccia rivolta a destra indica che vi sono che vi sono altre cifre:

9	E	0	1	1	6	8	0	1	4	3	2	1	9		→
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	--	---

Premete il tasto freccia [▼] per visualizzare le cifre rimanenti. La freccia rivolta a sinistra indica che questa è l'ultima parte del numero telefonico:

←	2	4	7	3	D	8									
---	---	---	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Mentre è visualizzata l'ultima parte di un numero lungo, premere il tasto freccia [▲] per visualizzare di nuovo la prima parte del numero.

Mentre un numero breve o la prima parte di un numero lungo è visualizzato, premere il tasto [CLR] per ritornare alla visualizzazione di "NUM.TEL. nn".

### Programmare un numero telefonico

Mentre il numero telefonico corrente, è "NON PROGRAMMATO" o visualizzato, immettete il nuovo numero telefonico. Questo può comprendere caratteri di ritardo, ed i caratteri speciali. Se il numero telefonico attualmente visualizzato ha più di 16 cifre, l'ultima parte del numero telefonico deve essere sul display per potere iniziare la programmazione del nuovo numero. Quando viene immessa la prima nuova cifra, sul display scompare il numero precedente e la nuova cifra viene visualizzata all'estrema sinistra. Se viene immesso un numero telefonico composto da più di 16 cifre, con la 17<sup>a</sup> immissione sul display scompare il numero precedente. Questa e le successive immissioni sono visualizzate ad iniziare da sinistra. Il tasto freccia [▲] può essere premuto per osservare di nuovo la prima parte del numero telefonico.

- Per le cifre da 0 a 9, immettere tali cifre in sequenza.
- Premete il tasto [CLR] per annullare una immissione e ricominciare. Premete di nuovo il tasto [CLR] per ritornare alla visualizzazione di "NUM.TEL.nn".
- Premete uno dei tasti della tabella seguente per cancellare il numero telefonico, immettere un carattere di ritardo, un carattere speciale o l'esclusione del centralino.

Tasto	Descrizione
CLR	Cancellare il numero telefonico attuale
▲	Inserisce pausa di 2 secondi. Visualizzato come "P"
▼	Inserisce pausa di 2 secondi ed esclusione centralino. Visualizzato come "E"
OK	Salva il numero telefonico.
*	Inserisce la pressione del tasto (*). Visualizzato come "*"
#	Inserisce la pressione del tasto (#). Visualizzato come "#"

---

## CODICE UTENTE

---

- Il codice utente di default è 987654.

### Per visualizzare il codice attualmente programmato

Usare i tasti freccia [▲] e [▼] per spostarsi verso l'alto o verso il basso nel Menu principale di programmazione fino a quando è visualizzato il codice desiderato. Premere il tasto [OK] per visualizzare il codice.

### Per cambiare il codice.

- Immettere il nuovo codice a 6 cifre.
- Per confermare l'immissione premere il tasto [OK]. Si ritorna al menu principale.
- Oppure, premere il tasto [CLR] per annullare l'immissione e ricominciare. Per ritornare al menu principale premere di nuovo il tasto [CLR].

---

## ESEGUIRE COMANDI

---

Questa funzione permette di comandare, tramite la tastiera integrata nel combinatore, le due uscite logiche.

Quando sullo schermo viene visualizzato la voce "ESEGUIRE COMANDI" premere il tasto [OK] per accedere nel sotto-menu, utilizzare i tasti freccia [▲] [▼] per selezionare l'uscita 1 o 2. Premere il tasto [\*] per DISATTIVARE / ATTIVARE l'uscita e il tasto [OK] per confermare il comando. Sullo schermo viene visualizzato la voce "ATTENDERE" mentre il comando viene eseguito. Per ritornare al menu principale premere di nuovo il tasto [CLR].

---

## PROGRAMMATORE ORARIO

---

Tramite questa passo di programmazione si entra ai sotto-menu del programmatore orario, attraverso il quale il combinatore attiva/disattiva automaticamente alla data e all'ora programmata le uscite 1 e 2.

Quando sullo schermo viene visualizzato "SELEZ. FUNZIONE PROG. ORARIO" premere il tasto [OK] per accedere nel sotto-menu, utilizzare i tasti freccia [▲] [▼] per scorrere le varie voci.

La prima voce è "PROG .ORARIO ON/OFF PROGR.". Tramite questo passo si abilitano/disabilitano i 6 programmi orari.

Premere il tasto [OK] e di seguito selezionare il numero di programma orario da 1 a 6 che si desidera attivare/disattivare. Utilizzare i tasti freccia [▲] [▼] per abilitare ON o disabilitare OFF il programma orario.

Quando sullo schermo viene visualizzato la voce “PROGR. ORARIO INS/MOD. PROG.” premere il tasto **[OK]** e di seguito selezionare il numero di programma orario da 1 a 6, sullo schermo compare “PROGRAMMA 1” utilizzando la tastiera come quella di un telefono cellulare per la composizione di messaggi di testo SMS per la descrizione del programma 1: Esempi “PROGRAMMA 1 condizion..”

Premere il tasto **[OK]** per accedere al relativo sotto-menu.

La voce “PROGRAMMA 1 MOD. ORARIO 1” permette di programmare l’ora, per cambiare un orari già programmato premere il tasto **[CLR]** e inserire le nuove cifre.

La voce “PROGRAMMA ATTIVITA’ 1” permette, dopo aver premuto il tasto **[OK]**, di selezionare con i tasti freccia **[▲]** **[▼]** la voce “NESSUNA” (disabilita l’attivazione/disattivazione di qualsiasi uscita), la voce “ATT. COMANDO 1” (abilita l’attivazione automatica dell’uscita 1 nel periodo programmato (settimane, giorni e ore)), la voce “DIS.COMANDO 1” (abilita la disattivazione automatica dell’uscita 1 nel periodo programmato (settimane, giorni e ore)).

Ricordarsi di selezionare la voce desiderata con il tasto **[OK]** e confermare il dato programmato con il tasto **[OK]**.

Nei successivi sotto-menu è possibile programmare l’attivazione e disattivazione dell’uscita 2 tramite le voci “ATTIVITA’ 1 ATT. COMANDO 2” e “ATTIVITA’ 1 DIS. COMANDO 2”.

La stessa programmazione vale per: “MOD. ORARIO 2”, “ATTIVITA’ 2”, “MOD. ORARIO 3”, “ATTIVITA’ 3” e “MOD. ORARIO 4”, “ATTIVITA’ 4”.

Sempre nel sotto-menu la voce “PROGRAMMA 1 G. SETTIM. ABIL.” permette di abilitare i giorni della settimana da Lunedì a Venerdì di funzionamento del programma. Premere il tasto **[OK]** e utilizzare i tasti da **[1]** a **[7]** per abilitare/disabilitare i giorni della settimana. Nell’esempio sotto riportato sono abilitati i giorni Lunedì, Mercoledì e Venerdì per il Programma 1.

LMMGVSD ABIL.P1 X - X- -X- - (1 - 7)
---

La successiva voce del sotto-menu “PROGRAMMA 1 FESTIV. ABIL.” disabilita il normale funzionamento del programma e le uscite rimangono inattive.

Premere il tasto **[OK]** e utilizzare i tasti freccia **[▲]** **[▼]** per abilitare/disabilitare il programma festività, premere il tasto **[OK]** per confermare e il tasto **[CLR]** per cancellare le modifiche e uscire.

La voce “PROGRAMMA 1 CANCELLA PROG.” presente nel sotto-menu permette di cancellare tutti i dati di una programmazione oraria.

Premere il tasto **[OK]** per accedere alla voce “CANCELLA PROG.? CLR=NO **[OK]**=SI

“ premere il tasto **[OK]** per confermare la cancellazione o il tasto **[CLR]** per uscire. Premere il tasto **[CLR]** fino a ritornare nel menu “PROGR. ORARIO INS/MOD: PROG.” premere il tasto freccia **[▼]** per accedere alla programmazione dei 16 periodi di festività.

Quando viene visualizzato sullo schermo la voce “PROGR. ORARIO INS/MOD FEST. premere il tasto **[OK]** e successivamente premere un tasto da 1 a 16 per selezionare il periodo di festività che si desidera programmare.

Premere il tasto **[OK]** per accedere al sotto-menu di programmazione delle festività. La voce “FESTIVITA' 01” permette utilizzando la tastiera come quella di un telefono cellulare per la composizione di messaggi di testo SMS per la descrizione del programma 1: Esempi “FESTIVITA' 1 Natale”.

Premere il tasto **[OK]** per al sotto-menu successivo “FESTIVITA' DATA INIZIO” premere il tasto **[OK]** e digitare le cifre della data giorno e mese in cui ha inizio il periodo di festività. Per cambiare una data già programmata, premere il tasto **[CLR]** e inserire poi la nuova data seguita dal tasto **[OK]** per confermare.

Premere il tasto **[CLR]** per uscire e premere poi il tasto freccia **[▼]** per visualizzare la voce “FESTIVITA' 01 DATA FINE” premere il tasto **[OK]** e digitare le cifre della data giorno e mese in cui ha inizio il periodo di festività. Per cambiare una data già programmata, premere il tasto **[CLR]** e inserire poi la nuova data seguita dal tasto **[OK]** per confermare.

#### **Esempio di programmazione festività:**

- Data inizio 24/12
- Data fine 01/01

Il periodo di festività inizia il 24 dicembre dell'anno in corso e termina il 1 gennaio dell'anno successivo.

Durante questo periodo vengono disabilitate tutte le attivazioni/disattivazione delle uscite.

Premere il tasto **[CLR]** fino a ritornare nel menu “PROGR. ORARIO INS/MOD: PROG.”. Premere il tasto freccia **[▼]** per visualizzare sullo schermo la voce “PROGR.ORARIO RESET PROG.”. Questo menu permette di cancellare tutte le programmazioni orarie. Premere il tasto **[OK]** per accedere alla voce “RESET PROG.? CLR=NO **[OK]**=SI “. Premere il tasto **[OK]** per confermare la cancellazione o il tasto **[CLR]** per uscire.

---

## **OPZIONI GSM (SOLO VERSIONE PSTN + GSM)**

---

Tramite questa voce è possibile programmare le opzioni GSM.

Quando sullo schermo viene visualizzato “SELEZ. FUNZIONE OPZIONI GSM” premere il tasto **[OK]** e utilizzare i tasti freccia **[▲]** e **[▼]** per scorrere tutte le opzioni di linea premere il tasto **[OK]** per selezionare quella desiderata utilizzare i tasti freccia **[▲]** **[▼]** per scegliere la programmazione dell'opzione desiderata premere il tasto **[OK]** per confermare o il tasto **[CLR]** per uscire.

## SOTTO-MENU OPZIONI GSM

SCADENZA SIM	<b>NON PROGRAMMATO</b> INSERIRE GIORNO E MESE
FUNZIONE TELEFONO*	INVIO CHIAMATE <b>NO / SI</b> RICEZIONE CHIAMATE <b>NO / SI</b>

\* solo versione PSTN + GSM viva-voce

✓ *In neretto le opzioni ingresso di default.*

## ALTRE OPZIONI

Tramite questa voce è possibile programmare le altre opzioni.

Quando sullo schermo viene visualizzato "SELEZ. FUNZIONE ALTRE OPZIONI" premere il tasto **[OK]** e utilizzare i tasti freccia **[▲]** e **[▼]** per scorrere tutte le opzioni di linea premere il tasto **[OK]** per selezionare quella desiderata utilizzare i tasti freccia **[▲]** e **[▼]** per scegliere la programmazione dell'opzione desiderata premere il tasto **[OK]** per confermare o il tasto **[CLR]** per uscire.

## SOTTO-MENU ALTRE OPZIONI

LINGUA	<b>ITALIANA</b> / ENGLISH / DEUTSCH / FRANCAIS / ESPANOL
ORA LEGALE	INSERIRE ORA E DATA INIZIO ORA LEGALE
ORA SOLARE	INSERIRE ORA E DATA INIZIO ORA SOLARE

✓ *In neretto le opzioni ingresso di default*

## ACCESSO A DISTANZA

Il combinatore può essere interrogato in fonia a distanza da un qualsiasi telefono chiamando sia la linea telefonica a cui il combinatore è collegato, sia il numero della scheda SIM GSM abbinata (solo versione PSTN + GSM). Per l'accesso a distanza tramite la linea telefonica PSTN: il combinatore risponde dopo un certo numero di squilli impostato (da 1 a 15). Nel caso in cui il parametro numero di squilli è impostato a 0, il dispositivo non risponde mai. È possibile anche interrogare a distanza il dispositivo utilizzando la funzione di salto segreteria: in tal caso chiamare la linea telefonica e chiudere dopo il primo squillo; richiamare, quindi, il dispositivo entro 60 secondi che risponderà immediatamente dopo il primo squillo. Per l'accesso a distanza tramite rete GSM: occorre in questo caso chiamare il numero della scheda SIM GSM abbinata al dispositivo. Il combinatore, in tal caso, esegue un controllo del numero telefonico chiamante e, solo se questo risulta programmato tra i 24 numeri telefonici e abilitato all'accesso remoto, il combinatore risponde alla chiamata. In caso contrario la chiamata è rifiutata. Le opzioni citate sopra possono essere abilitate solamente in modalità programmazione installatore. Consultate pertanto il vostro installatore per chiedere che siano abilitate o per sapere come è stato programmato il vostro combinatore. Una volta che il combinatore ha risposto alla chiamata, digitare il codice UTENTE (default 987654).

Tramite accesso a distanza è possibile interrogare il dispositivo per conoscerne lo stato (stato dell'ingresso 6 e dei quattro canali di allarme), il credito residuo (solo versione PSTN + GSM) in caso di SIM prepagate, ed eventuali guasti (batteria scarica, guasto linea telefonica, guasto GSM, basso credito residuo, SIM in scadenza).

È possibile inoltre: verificare la memoria degli ultimi allarmi, impostare/verificare l'orologio del combinatore (data e ora), programmare tutti i numeri telefonici (senza, però, poterne modificare i parametri), modificare il codice UTENTE (default 987654), eseguire eventuali attivazioni delle uscite, verificare/modificare la data di scadenza della scheda SIM abbinata (solo versione PSTN + GSM). Tutte queste funzioni sono guidate da un menu vocale preregistrato.

Funzione	Digitare tasto
Verifica stato sistema	(1)
Memoria allarmi	(2)
Funzione orologio	(3)
Programmazione numeri telefonici	(4)
Modifica codice	(5)
Per eseguire comandi	(6)
Data scadenza SIM	(7)
Per terminare	(0)
Per riascoltare	(#)

Quando si programma un nuovo numero telefonico, ricordarsi di premere: [**★** 1] per inserire una pausa di 2 secondi con funzione esclusione per centralini (in verifica si ascolta il messaggio "E"), [**★** 2] per inserire una pausa di due secondi (in verifica si ascolta un bip), [**★** 3] per inserire la cifra **★**, [**★** 4] per inserire la cifra **#** e [**★** 0] per annullare la digitazione del nuovo numero telefonico.

**Dichiarazione di conformità:**

Hesa S.p.A., Via Triboniano, 25 – 20156 MILANO dichiara che l'apparecchiatura **INFORMA 600E** è conforme ai requisiti essenziali richiesti dalle normative comunitarie:

- R&TTE 1999/5/CE
- 89/336/CEE
- 73/23/CEE
- CEI 79-2

sono stati applicati i seguenti documenti normativi:  
EN 60950  
EN 301 489-1 e EN 301 489-7



**Dichiarazione di conformità:**

Hesa S.p.A., Via Triboniano, 25 – 20156 MILANO dichiara che le apparecchiature **INFORMA 600GSM, INFORMA 600GSM-AE e INFORMA 600GSMV** sono conformi ai requisiti essenziali richiesti dalle normative comunitarie:

- R&TTE 1999/5/CE
- 89/336/CEE
- 73/23/CEE
- CEI 79-2

sono stati applicati i seguenti documenti normativi:  
EN 60950  
EN 301 489-1 e EN 301 489-7  
EN 301 511



**HESA** S.p.A.

Via Triboniano, 25 - 20156 Milano - Tel. 02.380361 - Fax. 02.38036701  
[www.hesa.com](http://www.hesa.com) • e-mail: [hesa@hesa.com](mailto:hesa@hesa.com)

Filiali: Scandicci (FI) - Roma - Modugno (BA)